



National  
Film Centre of Latvia



Ministry of  
Foreign Affairs  
Republic of Latvia



Посольство Латвийской Республики  
в Украине

За підтримки  
Департаменту культури  
КМДА



бизнес98

Тиждень

27. 04. 18:00 відкриття  
*Дідусь, що небезпечніший  
за комп'ютер*
- 20:00  
*Руч та Норія*
- 
28. 04. 15:00  
*Хроніка Меланії*
- 18:00  
*Мій друг – людина несерйозна*
- 
29. 04. 19:30  
*Я тут*



# Дні Латвійського кіно в Україні

27-29 квітня  
2018

КІНОТЕАТР «ЛІРА», КІЇВ  
вул. ВЕЛИКА ЖИТОМИРСЬКА, 40

Latvija  
100

До 100-річчя проголошення Латвійської Республіки

# Дідусь, що небезпечніший за комп'ютер

2017 РІК, ХУДОЖНІЙ ФІЛЬМ, РЕЖИСЕР ВАРІС БРАСЛА, 80 ХВ., СТУДІЯ F.O.R.M.A.  
В головних ролях *Мартиньш Вілсонс, Аквеліна Лівмане, Ева Озола, Мартиньш Мейерс*



■ Призначена для сімейного перегляду історія про восьмирічного хлопчика Оскара, якого влітку батьки відправляють в село до дідуся та бабусі, щоб відмовити дитину від надмірного захоплення комп'ютерними іграми. Спочатку Оскару здається, що літо остаточно змарновано, оскільки стосунки між дідусем та онуком зовсім не дружні, але згодом у них обох з'являється загальна мета боротьби, аби захистити бабусю від афери її колишнього учня, нині депутата муніципалітету. Це перший фільм, який відкрив державну програму фінансування «Латвійські фільми – сторіччю Латвії», і швидко привернув увагу глядачів, зайнявши друге місце серед найпопулярніших фільмів у латвійських кінотеатрах наприкінці минулого року. Режисер фільму Варіс Brasla є класиком латвійського кіно, у кіноіндустрії працює з початку 60-их років, відомий особливим вмінням співпрацювати з дітьми-акторами.

## Руч та Норія

2015 РІК, ДОКУМЕНТАЛЬНИЙ ФІЛЬМ, РЕЖИСЕР ІНАРА КОЛМАНЕ, 66 ХВ., СТУДІЯ DEVINI  
Головні персонажі Норія Цурута та Марія Стеймане



■ Зворушлива історія про зустріч двох різних світів, яка розпалила дивовижну душевну спорідненість. Студентка магістратури антропології Норія Тсурута з Японії прибуває до Латвії, щоб вивчити своєрідну етнографію цього краю. Тут вона зустрічає стару жінку Марію Стеймане, яку називають Руч. Вона не знає ані слова англійською, втім дуже гарно співає. Норія вивчає від неї латиську мову і пісні. І антропологічний інтерес поступово перетворюється на справжню близькість душ, яка не вгласає навіть тоді, коли Норія змушені повернутися до Японії. Надалі Латвія і Японія пов'язані невидимими і дуже особистими потоками – Руч переживає за Норію, яка знаходиться «там, далеко» і хвилюється через кожен землетрус у Японії, а Норія називає Руч своєю латвійською бабусею і у Японії йде на футбольний матч у латиському національному костюмі та разом з друзями вболіває по-латвійськи: «Вперед, Латвія!». У 2015 році кінострічка отримала чотири Національні кіно-нагороди і стала одним з найулюбленіших фільмів глядачів як у Латвії так і за її межами, а геройня фільму Норія вже побувала в гостях у Руч разом зі своїм чоловіком і новонародженою дитиною.

## Хроніка Меланії

2016 РІК, ХУДОЖНІЙ ФІЛЬМ, РЕЖИСЕР ВІЕСТУРС КАЙРІШ, 120 ХВ., СТУДІЯ MISTRUS MEDIA  
В головних ролях *Сабіне Тімотео, Едвінс Мекіс, Іварс Красцс, Гуна Заріна*



■ Візуально вишуканий художній фільм, заснований на мемуарах історичної особи Меланії Ванаги, яку вночі 14 червня 1941 року разом з тисячами інших жителів Латвії радянська влада депортувала до Сибіру. За шістьнадцять років, які Меланія проводить у засланні, вона вчиться виживати і жити, виховує сина, допомагає ін-

шим вигнанцям і ночами пише листи своєму чоловікові, не знаючи навіть, куди їх надсилати. Духовна сила спонукає Меланію взяти на себе відповідальність у здавалося б безвихідній ситуації і перестати грати пасивну роль жертви. Протягом двох місяців з моменту премєри фільм зайняв четверте місце серед найпопулярніших фільмів у Латвії, у минулому році кінокартина отримала 12 номінацій Національної кіно-премії, отримавши шість нагород, зокрема була визнана кращим художнім фільмом в Латвії.

## Мій друг – людина несерйозна

1975 РІК, ХУДОЖНІЙ ФІЛЬМ, РЕЖИСЕР ЯНІС СТРЕЙЧ, 87 ХВ., РИЗЬКА КІНОСТУДІЯ, РЕСТАВРАЦІЯ У СТУДІЇ LOCOMOTIVE PRODUCTIONS (2016)  
В головних ролях *Яніс Паукштелло, Галина Мацуловича, Яніс та Валдіс Ліепіні*



■ Перший найпопулярніший фільм латвійського кіно-класика Яніса Стрейча – побутова комедія радянських часів про життєрадісного і часом наївного, але чесного і принципового молодого робітника, який не готовий миритися з заріжавілыми механізмами радянської системи, хоча це буде означати «невміння жити», як говорить у стрічці його теща. Фільм реставрований 2016 року, коли вся Латвія святкувала 80-річний ювілей режисера Яніса Стрейча.

## Я тут

2016 РІК, ХУДОЖНІЙ ФІЛЬМ, РЕЖИСЕР РЕНАРС ВІМБА, 106 ХВ., СТУДІЯ TASSE FILM  
В головних ролях *Еліна Васса, Анджеїс Яніс Лілійенталс, Едгарс Самітіс*



■ Призначена для молодіжної аудиторії історія про тих, хто залишився у латвійських селах в той час, коли економічні біженці подалися заробляти гроші до найбагатших країн Європи. Матір 17-річної Райї працює в Англії, залишивши на відповідальності дочки молодшого брата і старий сільський будинок, який Райя не хоче залишати або продавати. Останній рік у школі приносить головній героїні перше кохання і близькість з новою вчителькою англійської мови, але це ще більше ускладнює проблем Райї. Фільм ознаменований перемогами двох дебютантів – у свій перший повнометражний фільм режисер Ренаарс Вімба не побоявся вибрати для головної ролі молоду непрофесійну акторку Еліну Вассу з невеликого латвійського містечка; як результат – кінострічка мала світову прем'єру на Міжнародному кінофестивалі у Берліні і отримала там «Кришталевого ведмедя» у конкурсі фільмів про молодь, а в Латвії – Національну кіно-премію як кращий художній фільм.

Дні  
Латвійського  
кіно  
в Україні

Вхід вільний

Детальніше: [www.kinokiev.com](http://www.kinokiev.com)

27.  
04.  
18:00

27.  
04.  
20:00

28.  
04.  
15:00